

UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
Recinto de Río Piedras
Facultad de Administración de Empresas
Departamento de Comunicación Empresarial en Español

PRONTUARIO

Misión de la Facultad de Administración de Empresas

Desarrollar líderes profesionales y académicos mediante una educación de excelencia e iniciativas de investigación que les preparen para servir en el contexto empresarial.

- A. Programa:** **Comunicación Empresarial**
- B. Título del curso:** **Empresa y Literatura Puertorriqueña e Hispanoamericana**
- C. Codificación del curso:** **COEM 3016 / ESPA 3016 (Curso con doble codificación y parte del componente de educación general)**
- D. Número de horas/créditos:** **3 hrs. semanales / 3 créditos**
- E. Prerrequisitos:** **Ninguno**

F. Descripción del curso

Presentación de conceptos fundamentales de la comunicación profesional y empresarial mediante material pedagógico compuesto de obras literarias en diversos géneros. El ensayo, la narrativa, el teatro, la poesía y la autobiografía configuran el material que servirá para exponer asuntos propios del ámbito profesional para desarrollar en los estudiantes la habilidad de laborar eficazmente en equipo. Se persigue potenciar a los estudiantes con la adquisición de destrezas de comunicación oral, escrita e interpersonal indispensables, así como del conocimiento de la inteligencia cultural para su desempeño eficaz en el entorno profesional.

G. Objetivos:

Al finalizar el curso los estudiantes podrán:

1. Reconocer los componentes fundamentales de la comunicación en el ámbito profesional mediante ejemplos de textos literarios.
2. Manejar de modo sistemático diversos tipos de comunicados con énfasis en el **memorando**: la comunicación escrita interna más común en las empresas y podrán comparar su estructura con la de un **soneto**.
3. Dramatizar **reuniones** eficaces para presentar información o solucionar problemas de manera viable y con beneficio mutuo para las partes, al poner en práctica destrezas de análisis y crítica.
4. Debatir armoniosamente en equipo con personas de diversos estilos, tras identificar en textos narrativos y dramáticos las dimensiones del comportamiento humano: la conducta directa/indirecta, la conducta controladora/sostenedora.
5. Emplear con mayor confianza la comunicación no verbal.
6. Reconocer la **comunicación extraverbal** y las diferencias entre iconos, símbolos e indicadores y su importancia en contextos multiculturales.
7. Identificarán las características necesarias para un buen **márketing personal** al buscar empleo: percepción, ética, dominio de la comunicación oral (recursos expresivos, fonéticos y visuales), destrezas sociales (etiqueta para profesionales) e inteligencia cultural.
8. Contribuirán de forma efectiva al acomodo de aquellos compañeros estudiantes con necesidades especiales.

H. Bosquejo de contenido y distribución del tiempo (45 horas contacto)

1. Introducción del curso (1.5 horas)

- Presentación e interacción inicial entre el estudiante y el profesor
- Discusión del prontuario del curso
- Explicación de las normas adoptadas con el fin de establecer un ambiente apropiado para el proceso de enseñanza/aprendizaje
- Asignación de las tareas para iniciar la discusión de los contenidos del curso
- Discusión sobre la importancia de las competencias de información y comunicación en el avance de una disciplina: la documentación de fuentes, las citas directas e indirectas, la bibliografía

2. La organización de un comunicado escrito y el criterio de la concisión: el soneto y el memorando (8.5 horas)

Lecturas:

- *“Memorando”* de Mario Benedetti (Uruguay)
- *“La presencia invisible”* de Pablo Neruda (Chile)
- *“Masa”* de César Vallejo (Perú)

Tipos de memorando:

- Informativo
- Instructivo
- Procesal
- Persuasivo

Estrategias para la organización del contenido

- Ordenamiento ascendente o descendente
- Introducción directa o indirecta
- Comparación o contraste
- Ejemplificación
- Sugestión positiva

La concisión y la precisión fáctica en los comunicados escritos

3. La sinergia, las relaciones interpersonales y el trabajo en equipo: interdependencia y reciprocidad (8.5 horas)

Lecturas:

- “*Historia de arroz con habichuelas*” de Ana Lydia Vega (Puerto Rico)
- “*Nos han dado la tierra*” de Juan Rulfo (México)
- “*La muralla*” de Nicolás Guillén (Cuba)

Conceptos:

- La **sinergia**: cuando $1+1=3$
 - El **método analítico** para soluciones problemas: ver, juzgar y obrar
 - Las **reuniones**: una comunicación transaccional
 - Las **decisiones**: empírica intuitiva, empírica informada, empírica informada y valorizada
 - Los hábitos de las personas altamente eficientes de acuerdo con **Stephen Covey**
 - Maneras de **tomar decisiones**: Unanimidad, votación por mayoría, consenso y vía intermedia
4. La importancia del comportamiento basado en principios éticos y una actitud empática: los signos investidos en la “visa para un sueño” o la diferencia entre un pícaro y un ganso (13.5 horas)

Lecturas:

- “*Retrato del dominicano que pasó por puertorriqueño y pudo emigrar a mejor vida a Estados Unidos*” de Magali García Ramis (Puerto Rico)
- *El lobo, el bosque y el hombre nuevo* de Senel Paz (Cuba)
- *Indocumentados: el otro merengue* de José Luis Ramos Escobar (Puerto Rico)
- “*Ética profesional*” de Ana Lydia Vega (Puerto Rico)
- *Barra china* y “*Yola*” de Manolo Núñez Negrón (Puerto Rico)

- *Tratado de moral* (Fragmento sobre confraternidad, filantropía, cosmopolitismo y civilización) de Eugenio María de Hostos (Puerto Rico)
- “Balada del exiliado” de Pedro Mir (República Dominicana)
- *Hotel Pekín* de Santiago Gamboa (Colombia)

Conceptos:

- La **semiología** y el uso de lo extraverbal
- **Credibilidad**: competencia y confianza
- La **percepción**: el cotejo multisensorial y el consenso
- Enmascaramiento, robo de identidad y disolución del ser
- **Globalización y regionalismo**
- **Inteligencia cultural**

5. El *márketing* personal y el éxito profesional (4.5 horas)

Lecturas:

- *Cuando era puertorriqueña* de Esmeralda Santiago (Puerto Rico)
- “*Dos palabras*” de Isabel Allende (Chile)
- “El voto femenino” de Nemesio Canales (Puerto Rico)
- “*Se llama Rigoberta*” de Guadalupe Loaeza (México)
- “*Minga y Petraca ante el Nuevo Senado*” de Luis Rafael Sánchez (Puerto Rico)
- *Mi mundo adorado* de Sonia Sotomayor (Puerto Rico)
- “Poema para mi muerte” de Julia de Burgos (Puerto Rico)

Conceptos:

- El *currere* y el currículum vitae: diferencias
- Autobiografía, memorias y resumé narrativo
- La eficiencia en el empleo
- La inteligencia emocional
- Las barreras internas, externas e interpersonales
- Estrategias de soslayo para *automarketing*

6. Los mecanismos y las tácticas de la argumentación para persuadir y convencer al otro (8.5 horas) contacto

Lecturas:

- “La cultura del miedo” de Eduardo Galeano (Uruguay)
- “Negro sin nada en tu casa” de Manuel del Cabral (República Dominicana)
- “El analfabetismo funcional” de Arturo Uslar Pietri (Venezuela)
- “La soledad de América Latina” de Gabriel García Márquez (Colombia)

Conceptos:

- Los **estilos negociadores**: características
- La **precisión fáctica** para argumentar
- El intercambio de ideas con un objetivo específico
- El **acercamiento al otro**: convenciones culturales
- El **diálogo** desde los puntos en común para salvaguardar las diferencias
 - Los **grados de subjetividad**: Impresión, opinión, creencia, conclusión o juicio valorativo

I. Técnicas instruccionales

En el curso COEM/ESPA 3016 se emplearán estrategias de enseñanza dirigidas a fomentar la interacción entre los estudiantes. El contenido del curso se cubrirá mediante: discusión de texto, investigación y aplicación y práctica con el fin de aumentar el conocimiento sobre la comunicación en el ámbito profesional. Además, mediante un proceso bidireccional, el estudiante participará junto al profesor en las explicaciones de conceptos y términos que aplican al curso mediante ejercicios de pensamiento crítico. Para la realización

de estas actividades los estudiantes realizarán presentaciones orales individuales y en equipo.

J. Recursos de aprendizaje e instalaciones mínimas disponibles

Se hará uso del material y de las instalaciones disponibles en la Facultad de Administración de Empresas: biblioteca, Laboratorio Multiusos del Departamento de Comunicación Empresarial, anfiteatros en caso de conferenciantes. Asimismo se usarán los recursos del Seminario Federico de Onís en la Facultad de Humanidades y de la Sala Puertorriqueña en el Sistema de Bibliotecas José M. Lázaro.

K. Técnicas de evaluación

| | | |
|--------------------------------------|------------|------|
| Exámenes (dos parciales y uno final) | tres notas | 40% |
| Presentación en equipo | una nota | 15% |
| Redacción | una nota | 15% |
| Actividades adicionales | una nota | 30% |
| | | 100% |

De ser necesario, se realizará evaluación diferenciada a estudiantes con necesidades especiales.

L. Acomodo razonable

Los estudiantes que reciben servicios de Rehabilitación Vocacional deben comunicarse con el profesor al inicio del semestre para planificar el acomodo razonable y equipo asistido necesario conforme a las recomendaciones de la Oficina de Asuntos para Personas con impedimentos en la unidad. (**Ley 51** del 7 de junio de 1996 conocida como la Ley de Servicios Educativos para Personas con Impedimentos. En cumplimiento con esa ley se le proveerá al estudiante con necesidades especiales el acomodo necesario. El estudiante que así lo amerite deberá presentar de manera voluntaria y confidencial la información que valide su petición).

M. Integridad académica:

La Universidad de Puerto Rico promueve los más altos estándares de integridad académica y científica, El Artículo 6.2 del reglamento general de Estudiantes de la UPR (Certificación Núm. 13, 2009-2010 de la Junta de Síndicos) establece que “la honestidad académica incluye, pero no se limita a: acciones fraudulentas, la obtención de notas o grados académicos valiéndose de falsas o fraudulentas simulaciones, copiar total o parcialmente la labor académica de otra personas, plagiar total o parcialmente el trabajo de otra persona, copiar total o parcialmente las respuestas de otra personas a las preguntas de un examen, haciendo o consiguiendo que otro tome e su nombre cualquier prueba o examen oral o escrito, así como la ayuda o falsificación para que otra persona incurra en la referida conducta”. Cualquier de estas acciones estará sujeta a sanciones disciplinarias en conformidad con el procedimiento disciplinario establecido en el Reglamento General de Estudiantes de la UPR vigente.

N. Sistema de calificación

Se empleará la escala que sigue para los exámenes, trabajos y nota final:

| | |
|---------|---|
| 100– 90 | A |
| 89– 80 | B |
| 79– 70 | C |
| 69– 60 | D |
| 59– 0 | F |

O. Bibliografía

Alonso, E., Gil, I. (2005). *Cómo relacionarse en el trabajo*. Madrid: Prentice Hall.

Apuntes.org. Recuperado el 22 de junio de 2009 de:
<http://personal2.redest.es/ea5cph/link>

- Augustine, N., Adelman, K. (2000). *Shakespeare en la empresa. La guía del Bardo de Stratford para liderar y triunfar en el escenario de la empresa*. México: Edaf.
- Ballester, I. et al. (2008). *El placer de leer y escribir* (Antología de lecturas literarias). San Juan: Editorial Plaza Mayor.
- Blanchard, K. (2006). *Pensamiento alineado*. Colombia: Grupo Editorial Norma.
- Breitenstein, R. (2001). *Shakespeare para managers*. Barcelona: Plaza&Janés, 2001.
- Butterworth, B. (2007). *El balance entre el trabajo y la vida*. Tennessee: Grupo Nelson Inc.
- Centeno, C. (2007). *Lengua, identidad nacional y posmodernidad*. San Juan: Ediciones Huracán.
- Corbalán, M. (2005). *Enredados por la educación, la cultura y la política*. Buenos Aires: Editorial Biblos.
- Covey, S. (2005). *Los 7 hábitos de la gente altamente efectiva*. Barcelona: Paidós.
- Crema P., Lea, M. (2003). *Escribir en la universidad*. Barcelona: Gedisa, 2003.
- Díaz, L. (2005). *Modernidad literaria puertorriqueña*. San Juan: Isla Negra Editores.
- Domínguez, J., Feito, R. (2007). *Finalidades de la educación en una sociedad democrática*. Barcelona: Ediciones Octaedro.
- Falun, J. (2007). *El pez de papel que aprendió a nadar: Cómo aumentar la creatividad y generar nuevas ideas*. Colombia: Grupo Editorial Norma.
- Feliú, F. ed. (2004). *200 años de literatura y periodismo 1803-2003*. San Juan: Ediciones Huracán.
- Fonseca, C. (2008). *El jíbaro sabía de marketing*. Hato Rey: Publicaciones Puertorriqueñas.
- Forrero, M. (2004). *Saber usar el lenguaje. Manual moderno de la comunicación*. Montevideo: Arquetipo Grupo Editorial S.A.
- Gamboa, Santiago. (2008). *Hotel Pekín*. Bogotá: Editorial Planeta.

- García Canclini, Néstor. (2000). *La globalización imaginada*. Buenos Aires: Paidós.
- Gelpí, J. (1993). *Literatura y paternalismo en Puerto Rico*. San Juan: Editorial de la Universidad de Puerto Rico.
- Goleman, D. (2000). *La inteligencia emocional en la empresa*. Barcelona, Vergara.
- Gómez Torrego, L. (2011). *Las normas académicas: Últimos cambios*. Madrid: Grupo Editorial SM Internacional.
- Guerrero, B. (2010, Febrero 26). La importancia de proyectar una buena imagen profesional. *América Economía*. [En línea, Web]. Disponible en: <http://mba.americaeconomia.com/articulos/reportajes/la-importancia-de-proyectar-una-buena-imagen-profesional>
- Guaspar, J. (2006). *Érase una vez una fábrica*. Colombia: Grupo Editorial Norma.
- Ibarra, C. (2008). *La vida a ratos*. San Juan: Aventis.
- Irigoyen, R. (2003). *Los clásicos en la empresa. Del currículum de Cervantes al acoso moral del Cid*. Barcelona: Planeta, 2003.
- Lencioni, P. (2007). *Luchas de poder dentro de las empresas*. Colombia: Grupo Editorial Norma, 2007.
- León, A. (2002). *Estrategias para el desarrollo de la comunicación profesional*. México: Editorial Limusa.
- Livermore, David. (2012). *Liderar con inteligencia cultural*. México: Grupo Nelson.
- Lewin, K. et al. (2006). *La investigación: Acción participativa*. Venezuela: Editorial Laboratorio Educativo.
- López, M. (2003) *Literatura puertorriqueña del siglo XX* (Antología). San Juan: Editorial de la Universidad de Puerto Rico.
- López, M. (2004). *Literatura puertorriqueña del siglo XX. Antología*. San Juan: Editorial de la Universidad de Puerto Rico.
- Lundi, S. et al. (2006). *El poder de fish*. Barcelona: Urano.
- Martínez, J. (2006). *La palabra y su escritura*. Gijón: Ediciones Trea.

- Náter, M. (2004). *Los demonios de la duda: Teatro existencialista hispanoamericano*. San Juan: Isla Negra Editores.
- Página del hogar del Departamento de Comunicación Empresarial en Español. Recuperado el 22 de junio de 2009 de: <http://www.consultoriacoem.com>
- Pérsico, L. (2007). *Inteligencia emocional. Técnicas de aprendizaje*. Madrid: Libsa.
- Real Academia Española. (2013). *El buen uso del español*. Barcelona: Espasa Libros.
- Rivera, P. (2003). *La comunicación en el contexto empresarial*. Hato Rey: Publicaciones Puertorriqueñas, Inc.
- Rodríguez A. (2001). *Ética en la empresa para empresarios y profesionales*. Hato Rey: Publicaciones Puertorriqueñas.
- San Miguel, P. (2004) *Los desvaríos de Ti Noel: ensayos sobre la producción del saber en el Caribe*. San Juan: Ediciones Vértigo.
- The Internet Public Library. Recuperado el 22 de junio de 2009 de: <http://www.ipl.org/ref/litcrit/-criticaliteraria>
- Torres, L. (2000). *Inclusión: Estrategias de intervención*. San Juan: Isla Negra.
- Vargas Llosa, Mario. (2012). *La civilización del espectáculo*. México: Alfaguara, 2012.
- Watkins, M. (2007). *Marcando las reglas de la negociación* (Harvard Business School). Barcelona: Ediciones Deusto.
- Winston, S. (2005). *Organizarse para alcanzar el éxito*. Barcelona: Urano.

Referencias electrónicas

Comunidad latina para estudiantes de negocios– Portal que ofrece información sobre temas relacionados con Administración de Empresas y *Comunicación Empresarial*. <http://www.gestiopolis.com>

[Decires - Consultoría Empresarial - Veracruz](http://www.decires.com.mx)
www.decires.com.mx

Inteligencia Emocional
<http://www.inteligencia-emocional.org/index.htm>

Importancia de la responsabilidad social empresarial ... Referencias electrónicas ... Starmedia
<http://html.rincondelvago.com/comunicacion>

La comunicación organizacional

<https://es.scribd.com/doc/51661855/LA-COMUNICACION-ORGANIZACIONAL>

Liderazgo y Mercadeo

http://www.liderazgoymercadeo.com/liderazgo_tema.asp?id=6

Recursos Humanos

<http://www.recursos-humanos.es>

Relaciones públicas y comunicación

<http://www.rrppnet.com.ar/index.htm>

Sobre gerencia y comunicación

<http://www.degerencia.com>

Tecnologías de información y gestión empresarial

titcidec.blogspot.com

Nota:

En los casos en los que se emplean los términos *estudiante* y *profesor* se hace uso del masculino en genérico referencia a ambos sexos, es decir, se incluye tanto el femenino como el masculino.

Se incluye en la bibliografía textos recientes y algunos con más de 5 años de publicación por ser obras seminales o fundamentales sobre el tema del curso.

Revisado en diciembre 2015 por el Departamento de Comunicación Empresarial.

